

⑥ Ini adalah dokumen sebagai contoh untuk dapat memahami dokumen yang tertulis dalam bahasa Jepang.

Dokumen yang sah adalah yang dikeluarkan oleh Pusat Penanganan Kesehatan dalam bahasa Jepang.

Saat didiagnosis terkena Tuberculosis (TBC) dan rawat inap ...(Pasal 37)

★Apa itu penyakit TBC?

TBC adalah penyakit yang membuat peradangan terutama pada paru-paru yang disebabkan oleh pengisapan kuman TBC. Penderita penyakit TBC, jika masih ringan dan belum mengeluarkan kuman pada dahak, penyakit Anda tidak dikhawatirkan menular ke orang yang lain.

Jika dahak mengandung kuman, saat pasien batuk atau bersin kuman TBC akan tersebar dan kalau orang-orang di sekelilingnya mengisap kuman TBC, orang tersebut kemungkinan terinfeksi TBC. (Meskipun terinfeksi TBC, tidak selalu akan menyebabkan penyakit TBC)

TBC adalah penyakit yang bisa disembuhkan jika minum obat secara teratur (membutuhkan waktu 6 bulan atau lebih) dengan mengikuti instruksi dokter.

★Laporan terkena TBC

TBC adalah penyakit menular. Oleh sebab itu, berdasarkan Undang-Undang, dokter yang mendiagnosis pasien perlu melaporkan alamat, nama, tanggal lahir, jenis kelamin dan pekerjaan dll, mengenai pasien itu kepada Pusat Penanganan Kesehatan.

Jika sudah dilaporkan oleh dokter, Pusat Penanganan Kesehatan menanyakan gejala, situasi kehidupan dll, mengenai pasien melalui informasi yang diterima dari Institusi Medis dan wawancara dengan pasien sendiri atau keluarganya.

★Penganjuran rawat inap dan perlindungan hak asasi manusia

Jika pasien dinyatakan terinfeksi TBC yang dikhawatirkan menyebarkan penyakit kepada orang yang bersama-sama tinggal di rumahnya dll, dilihat dari hasil wawancara, jadi Pusat Penanganan Kesehatan melaksanakan “Penganjuran rawat inap berdasarkan Undang-Undang Penanganan Penyakit Menular” kepada pasien untuk rawat inap di institusi medis yang memiliki tempat tidur untuk pasien TBC.

Untuk melindungi hak-hak manusia sebagai pasien, pasien yang sedang dirawat inap atau orang tuanya(wali) dapat mengajukan pendapat / keluhan kepada Pusat Penanganan Kesehatan.

Pusat Penanganan Kesehatan memutuskan “Penganjuran rawat inap” setelah mempertimbangkan pendapat dari spesialis dalam Rapat Pertimbangan Penyakit Menular dan pasien.

(Perhatian) Jika pasien perlu rawat inap dengan penyakit yang lain, dan tidak dikhawatirkan menular, “Penganjuran rawat inap” tidak dilaksanakan.

★Sistem Dana Publik untuk Perawatan Medis

Jika pasien dirawat inap di institusi medis yang memiliki tempat tidur untuk pasien TBC berdasarkan “Penganjuran rawat inap”, pasien tersebut dapat meringankan sebagian biaya medis rawat inap dengan menggunakan dana publik. (Tergantung pada situasi penghasilannya, semua biaya medis dapat didanai oleh dana publik.)

Pusat Penanganan Kesehatan menerbitkan “kartu pasien” setelah menerima aplikasi mengenai penggunaan dana publik. Pasien dapat memperoleh dana publik melalui menunjukkan kartunya kepada institusi medis.

★Pemeriksaan bagi orang yang melakukan kontak dengan pasien TBC

Jika diperlukan, Pusat Penanganan Kesehatan dapat merekomendasikan keluarga atau orang yang melakukan kontak dengan pasien dalam kehidupan sehari-hari dan dikhawatirkan telah terinfeksi TBC untuk menerima pemeriksaan kesehatan.

Pertanyaan atau Konsultasi . . .

